

# VALVOLE ACQUA

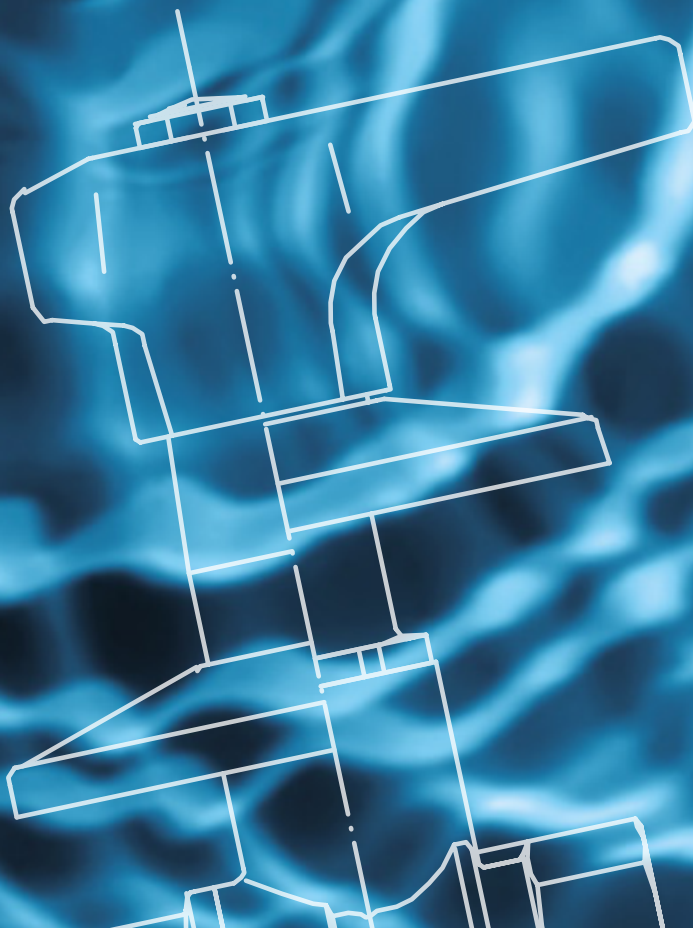
---

# WATER VALVES

Valvola a sfera da incasso  
per acqua

*Concealed ball valve  
for water*

---





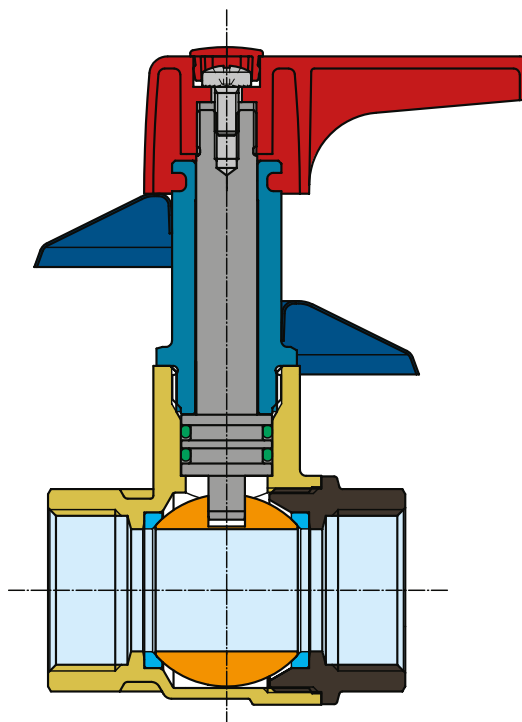
# INCAS

---

**RUBINETTO A SFERA DA INCASSO PER ACQUA**  
*CONCEALED BALL VALVE FOR WATER*



**APPROVATA EN 13828**  
**APPROVED TO EN 13828**



## SPECIFICA MATERIALI / MATERIAL SPECIFICATION

| PARTICOLARI / COMPONENT                                | MATERIALI / MATERIAL                           | DESCRIZIONE / DESCRIPTION                               |
|--|--|---|
| 1 <b>CORPO</b><br><b>BODY</b>                          | CW 617 N UNI EN 12165<br>CW 617 N UNI EN 12165 | STAMPATO DA BARRA<br>FORGED                             |
| 2 <b>MANICOTTO</b><br><b>END ADAPTER</b>               | CW 617 N UNI EN 12165<br>CW 617 N UNI EN 12165 | STAMPATO DA BARRA<br>FORGED                             |
| 3 <b>SFERA</b><br><b>BALL</b>                          | CW 614 N UNI EN 12164<br>CW 614 N UNI EN 12164 | DA BARRA, NICHEL-CROMATA<br>MACHINED, CHROME-PLATED     |
| 4 <b>SEDI LATERALI</b><br><b>BALL GASKETS</b>          | P.T.F.E.<br>P.T.F.E.                           | VERGINE<br>PURE   |
| 5 <b>PERNO</b><br><b>STEM</b>                          | CW 614 N UNI EN 12164<br>CW 614 N UNI EN 12164 | DA BARRA<br>MACHINED                                    |
| 6 <b>PREMIPERNO</b><br><b>PRESS STEM</b>               | CW 614 N UNI EN 12164<br>CW 614 N UNI EN 12164 | CROMATO<br>CHROME-PLATED                                |
| 7 <b>O-RINGS</b><br><b>O-RINGS</b>                     | ELASTOMERO<br>ELASTOMER                        | ADATTO ALL'USO PER ACQUA<br>SUITABLE FOR USE WITH WATER |
| 8 <b>VITE</b><br><b>SCREW</b>                          | ACCIAIO 8G<br>8G STEEL                         | ZINCATA<br>ZINC-PLATED                                  |
| 9 <b>LEVA</b><br><b>HANDLE</b>                         | LEGA NON FERROSA<br>NON-FERROUS ALLOY          | PRESSOFUSO CROMATO<br>DIE-CAST, CHROME-PLATED           |
| 10 <b>ROSONE DI COPERTURA</b><br><b>COVERING PLATE</b> | LEGA NON FERROSA<br>NON-FERROUS ALLOY          | CROMATO<br>CHROME-PLATED                                |

## CARATTERISTICHE

Serie standard, passaggio totale, filetti corti.  
Tenuta perfetta a bassa e alta pressione. Lunga durata senza manutenzione. Rapidità di manovra. Controllo visivo immediato della posizione aperto-chiuso.

## FILETTATURE

Estremità filettate UNI ISO 228/1 standard.

## IMPIEGHI

Le valvole a sfera **INCAS** sono state progettate per le installazioni a incasso. Le valvole a sfera **INCAS** sono adatte per l'uso con acqua calda e fredda, aria compressa, olii e idrocarburi in generale. Per utilizzi speciali vedere le tabelle di compatibilità chimica.

## PRESSIONE DI ESERCIZIO

Da PN 25 (misure 1/2", 3/4", 1").  
Vedere diagramma pressione/temperatura.

## LIMITI DI TEMPERATURA

Da -20°C a +90°C.  
Vedere diagramma pressione/temperatura

## NOTE

In accordo alla UNI EN 13828 in presenza di acque aggressive per la lega di ottone, in ottemperanza alla UNI EN ISO 6509, è necessario l'utilizzo della lega di ottone antidezincificante. La produzione è disponibile su richiesta.

## CHARACTERISTICS

Standard series, full bore, short threads.  
Perfect tightness at low and high pressure.  
Long life with no maintenance. Rapid on/off 90° turn operation. Easy visual control of open/closed position.

## END CONNECTIONS

Threaded ends UNI ISO 228/1 standard.

## USES

The **INCAS** ball valves are designed for wall built-in installation. They are suitable for hot and cold water, compressed air, oils and hydrocarbons in general. For special uses please see the chemical resistance tables.

## WORKING PRESSURE

From PN 25 (sizes 1/2", 3/4", 1").  
See pressure/temperature diagram.

## TEMPERATURE LIMITS

From -20°C to + 90°C.  
See pressure/Temperature Diagram

## NOTE

According to UNI EN 13828 in presence of water which could be aggressive for brass alloy, as agree with UNI EN ISO 6509 standard, is necessary the DZR brass alloy. The manufacture is available on request.

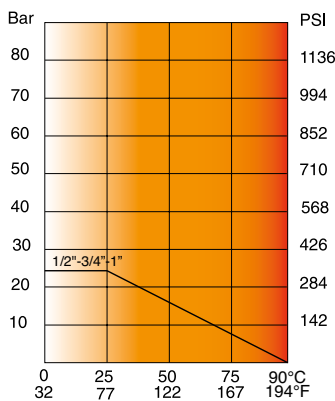


Diagramma pressione/temperatura  
Pressure/temperature diagram

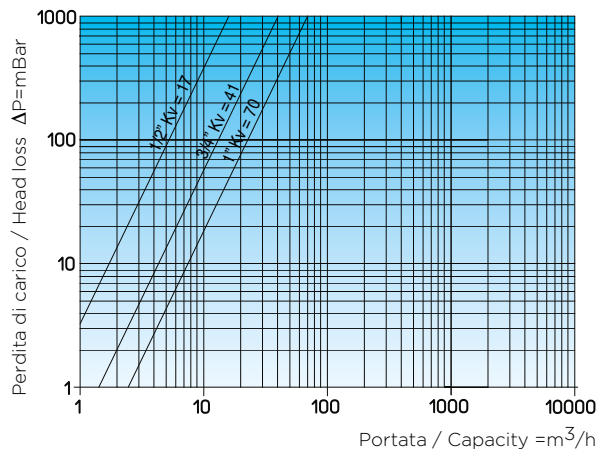


Diagramma perdite di carico  
Head loss diagram

# INCAS

Valvola a sfera da incasso per acqua  
Concealed ball valve for water

## Art. S.0160 INCAS

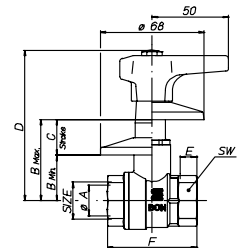
ERC



| SIZE          | 1/2" | 3/4" | 1"   |  |  |  |  |  |  |
|---------------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| øA pass./bore | 15   | 20   | 25   |  |  |  |  |  |  |
| B min mm      | 26,5 | 30   | 35   |  |  |  |  |  |  |
| B max mm      | 50   | 53   | 61,5 |  |  |  |  |  |  |
| C mm          | 23,5 | 23   | 26,5 |  |  |  |  |  |  |
| D mm          | 95   | 98   | 107  |  |  |  |  |  |  |
| E mm          | 9,5  | 11   | 11,5 |  |  |  |  |  |  |
| F mm          | 49   | 58,5 | 69   |  |  |  |  |  |  |
| SW mm         | 26   | 31   | 39   |  |  |  |  |  |  |

Valvola a sfera da incasso a passaggio totale femmina/femmina con leva cromata.

Full bore ball valve for built-in installation female/female, with chrome-plated lever.



## Art. S.0161 INCAS

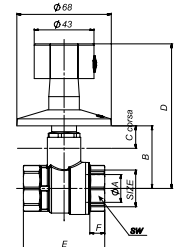
ERC



| SIZE          | 1/2" | 3/4" | 1"   |  |  |  |  |  |  |
|---------------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| øA pass./bore | 15   | 20   | 25   |  |  |  |  |  |  |
| B min mm      | 25,5 | 30   | 35   |  |  |  |  |  |  |
| B max mm      | 42,5 | 45   | 52   |  |  |  |  |  |  |
| C mm          | 17   | 15   | 17   |  |  |  |  |  |  |
| D mm          | 101  | 104  | 113  |  |  |  |  |  |  |
| E mm          | 49   | 58,5 | 69   |  |  |  |  |  |  |
| F mm          | 9,5  | 11   | 11,5 |  |  |  |  |  |  |
| SW mm         | 26   | 31   | 39   |  |  |  |  |  |  |

Valvola a sfera da incasso a passaggio totale, femmina/femmina con manopola, cromata.

Full bore ball valve for built-in installation female/female, with chrome-plated knob.



## Art. S.0162 INCAS 2

ERC



| SIZE          | 1/2" | 3/4" | 1"   |  |  |  |  |  |  |
|---------------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| øA pass./bore | 15   | 20   | 25   |  |  |  |  |  |  |
| B mm          | 49   | 58,5 | 69   |  |  |  |  |  |  |
| C min mm      | 27   | 30,5 | 36   |  |  |  |  |  |  |
| C max mm      | 52   | 55   | 59   |  |  |  |  |  |  |
| D mm          | 25   | 24,5 | 23   |  |  |  |  |  |  |
| E min mm      | 77   | 80,5 | 86   |  |  |  |  |  |  |
| E max mm      | 102  | 105  | 109  |  |  |  |  |  |  |
| F mm          | 9,5  | 11   | 11,5 |  |  |  |  |  |  |
| SW mm         | 26   | 31   | 39   |  |  |  |  |  |  |

Valvola a sfera da incasso a passaggio totale, femmina/femmina con cappuccio chiuso, cromata.

Full bore ball valve for built-in installation female/female, with chrome-plated cap.

